

DODATOK č. 1

K ZMLUVE O POSKYTNUTÍ PROSTŘEDKOV MECHANIZMU NA PODPORU OBNOVY A ODOLNOSTI č. 100/2025-2060-4236-00052

uzavretý podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb. Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a podľa § 14 zákona č. 368/2021 Z. z. o mechanizme na podporu obnovy a odolnosti a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov
(ďalej ako „**Dodatok**“)

medzi

Vykonávateľ:

Názov: Ministerstvo hospodárstva Slovenskej republiky
Sídlo: Mlynské nivy 44/a, 827 15 Bratislava 29
IČO: 00 686 832
Konajúca osoba: PhDr. Boris Huslica, generálny riaditeľ sekcie európskych programov v zmysle Podpisového poriadku Ministerstva hospodárstva SR

(ďalej ako „**Vykonávateľ**“)

a

Prijímateľ:

Názov: Mesto Stará Ľubovňa
Sídlo: Obchodná 1108/1, 064 01 Stará Ľubovňa
IČO: 00 330 167
Konajúca osoba: PhDr. Ľuboš Tomko, primátor mesta Stará Ľubovňa

(ďalej ako „**Prijímateľ**“)

(**Vykonávateľ** a **Prijímateľ** sa pre účely tohto Dodatku označujú ďalej spoločne aj ako „**zmluvné strany**“ a každý z nich jednotlivo len ako „**zmluvná strana**“)

PREAMBULA

- (A) **Zmluvné strany** uzatvorili dňa 04.08.2025 **Zmluvu o poskytnutí prostriedkov mechanizmu na podporu obnovy a odolnosti** pod č. 100/2025-2060-4236-00052 (ďalej s prílohami ako „**Zmluva**“, bez príloh samostatne ako: „**Zmluva o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**“). Predmetom **Zmluvy** je spolufinancovanie **Prijímateľom** realizovaného projektu s názvom Podpora rozvoja elektromobility v meste Stará Ľubovňa kód Projektu: 03104-26-V06-00052. (ďalej ako „**Projekt**“.)
- (B) **Zmluvné strany** sa v zmysle článku 7 „ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA“ ods. 7.2 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov** mechanizmu dohodli na nasledovných zmenách **Zmluvy**, ktoré sú predmetom tohto **Dodatku** v článku I. **Zmluvné strany** sa dohodli aj na ďalších súvisiacich úpravách svojho zmluvného vzťahu uvedených v článku II. a III. tohto **Dodatku**.

ČLÁNOK I. PREDMET DODATKU

1. **Zmluvné strany** sa vzájomne dohodli, že text **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** sa týmto **Dodatkom** mení a dopĺňa nasledovne:

- 1.1. V článku 1 „ÚVODNÉ USTANOVENIA“ ods. 1.2. **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** sa posledná veta nahrádza nasledovným znením:

*„Ak je pojem v tejto **Zmluve** definovaný odlišne ako v **Právnom rámci**, vo **Výzve** a/alebo v **Závaznej dokumentácii**, na účely tejto **Zmluvy** sa bude vykladať podľa definície uvedenej v tejto **Zmluve**.“;*

- 1.2. V článku 3 „VÝDAVKY A FINANCOVANIE PROJEKTU“ sa ods. 3.1. nahrádza novým znením:

*„V rozsahu, spôsobom a za podmienok stanovených v tejto **Zmluve**, **Právnom rámci** a **Závaznej dokumentácii** **Vykonávateľ** poskytne **Prijímateľovi Prostriedky mechanizmu** maximálne do výšky 112 776,04 EUR (slovom: stodvanásťtisíc sedemstosedemdesiatšesť eur a štyri eurocenty) a **Prostriedky mechanizmu** na úhradu dane z pridanej hodnoty maximálne do výšky 5 638,80 EUR (slovom: päťtisícšesťstotridsaťosem eur a osemdesiat eurocentov). **Celkové oprávnené výdavky na Realizáciu Projektu** predstavujú sumu 118 414,84 EUR (slovom: stoosemnásťtisícštyristoštmásť eur a osemdesiatštyri eurocentov).“*

2. **Zmluvné strany** sa vzájomne dohodli, že text Všeobecných zmluvných podmienok ako Prílohy č. 1 k **Zmluve o poskytnutí prostriedkov mechanizmu** (ďalej ako „**VZP**“) sa týmto **Dodatkom** mení a dopĺňa nasledovne:

- 2.1. V článku 1 „VŠEOBECNÉ USTANOVENIA“ ods. 2 **VZP** sa v definícii pojmu: „**Oprávnená osoba**“ sa text: „d) Úrad vládneho auditu,“ nahrádza textom: „d) neuplatňuje sa,“.

- 2.2. V článku 1 „VŠEOBECNÉ USTANOVENIA“ ods. 2 **VZP** v definícii pojmu „**Právny rámec**“ v písm. a) sa bod v. nahrádza nasledovným znením:

*„v. **Vykonávacie rozhodnutie Rady o schválení posúdenia plánu obnovy a odolnosti Slovenska v platnom znení (pre účely tejto Zmluvy len „**Vykonávacie rozhodnutie Rady**“),“.***

- 2.3. V článku 10 „ZMENA ZMLUVY“ ods. 3 písm. c) **VZP** sa v bode (iv) vypúšťa text „v rámci rozpočtových položiek“.

- 2.4. V článku 12 „ZABEZPEČENIE POHLÁDÁVKY A ZMLUVNÁ POKUTA“ ods. 1 **VZP** sa vypúšťa prvá veta textu:

*„**Vykonávateľ** bude požadovať zabezpečenie budúcej pohľadávky v prípade, ak bude zároveň Predmet projektu založený aj v prospech **Financujúceho subjektu**, s ktorým má **Vykonávateľ** uzavretú zmluvu o spolupráci a spoločnom postupe; ustanovenie čl. 7 ods. 2 **VZP** tým nie je dotknuté.“.*

- 2.5. V článku 13 „KONTROLA A AUDIT“ ods. 2 **VZP** sa prvá veta textu sa nahrádza nasledovným znením:

*„**Kontrola Projektu**, ktorá je vykonávaná podľa zákona o finančnej kontrole, sa vykonáva v súlade s ustanoveniami zákona o finančnej kontrole.“.*

- 2.6. V článku 18 „OSOBITNÉ PROTIKORUPČNÉ USTANOVENIA“ ods. 2 a ods. 4 písm. b) **VZP** sa v oboch odsekoch text: „<https://www.mhsr.sk/ministerstvo/revencia-korupcie>“ nahrádza textom: „*Vykonávateľa*“.
3. Príloha č. 2 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu - Opis Projektu** sa nahrádza novým znením, ktoré tvorí prílohu tohto **Dodatku** ako jeho neoddeliteľnú súčasť.

ČLÁNOK II. OSTATNÉ USTANOVENIA

1. Ostatné ustanovenia **Zmluvy**, ktoré nie sú týmto **Dodatkom** dotknuté, svoj obsah nemenia, zostávajú zachované a účinné v doterajšom znení.
2. Na pojmy, skratky a definície použité v tomto **Dodatku** sa vzťahujú ustanovenia a výkladové pravidlá uvedené v **Zmluve**, pokiaľ z článku I. tohto **Dodatku** nevyplýva inak.
3. Právne účinky zmien uvedených v článku I. tohto **Dodatku** sa riadia článkom 10 „ZMENA ZMLUVY“ **VZP**. Ustanovenie článku 10 „ZMENA ZMLUVY“ ods. 12 **VZP** tým nie je dotknuté.

ČLÁNOK III. ZÁVEREČNÉ USTANOVENIA

1. Tento **Dodatok** nadobúda platnosť kalendárnym dňom jeho podpísania oboma **Zmluvnými stranami**. Tento **Dodatok** je podľa § 5a ods. 1 zákona č. 211/2000 Z. z. o slobodnom prístupe k informáciám a o zmene a doplnení niektorých zákonov (zákon o slobode informácií) v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o slobode informácií“) povinne zverejňovanou zmluvou a nadobúda účinnosť kalendárnym dňom nasledujúcim po kalendárnom dni jeho povinného zverejnenia v Centrálnom registri zmlúv. Za súčasného rešpektovania ochrany osobnosti a osobných údajov **Zmluvné strany** vyhlasujú, že **Dodatok** neobsahuje žiadne chránené informácie, ktoré sa nemôžu sprístupniť v zmysle príslušných ustanovení zákona o slobode informácií, v dôsledku čoho vyjadrujú súhlas s jeho zverejnením. **Zmluvné strany** sa dohodli, že prvé zverejnenie tohto **Dodatku** zabezpečí **Vykonávateľ** a o dátume jeho zverejnenia informuje **Prijímateľa**.
2. **Zmluvné strany** sa zaväzujú podpísaný **Dodatok** poslať druhej **Zmluvnej strane** v súlade s článkom 5 **Zmluvy o poskytnutí prostriedkov mechanizmu**. V prípade listinného vyhotovenia je tento **Dodatok** vyhotovený v 3 rovnopisoch, z toho 1 pre **Prijímateľa** a 2 pre **Vykonávateľa**. Dohoda **Zmluvných strán** k počtu rovnopisov sa neuplatní v prípade, ak k uzavretiu **Dodatku** dochádza elektronicky v súlade so zákonom č. 272/2016 Z. z. o dôveryhodných službách pre elektronické transakcie na vnútornom trhu a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov (ďalej ako „zákon o dôveryhodných službách“). V prípade, ak k uzavretiu **Dodatku** dochádza elektronicky, dátumy podpisov **Zmluvných strán** sú uvedené pri kvalifikovaných elektronických podpisoch/pečatiach **Zmluvných strán**, ak nie je použitá kvalifikovaná elektronická časová pečiatka podľa zákona o dôveryhodných službách.
3. Tento **Dodatok** je neoddeliteľnou súčasťou **Zmluvy**.
4. **Zmluvné strany** vyhlasujú, že ich vôľa vyjadrená v tomto **Dodatku** je slobodná a vážna, text **Dodatku** si riadne prečítali a jeho obsahu porozumeli, **Dodatok** neuzatvárajú v tiesni, ani za nápadne nevýhodných podmienok a ich zmluvná vôľa nie je inak obmedzená. Svoju vôľu byť viazané týmto **Dodatkom** **Zmluvné strany** vyjadrujú svojimi podpismi na tomto **Dodatku**.

Príloha: **Opis Projektu**

.....
Vykonávateľ

v zastúpení

PhDr. Boris Huslica, generálny riaditeľ sekcie európskych programov

.....
Prijímateľ

v zastúpení

PhDr. Ľuboš Tomko

primátor mesta Stará Ľubovňa

Zmluva podpísaná elektronicky podľa zákona o dôveryhodných službách.



PLÁN [OBNOVY]



OPIS PROJEKTU

I. Všeobecné informácie o projekte

Názov projektu	Podpora rozvoja elektromobility v meste Stará Ľubovňa
Kód projektu	03I04-26-V06-00052
Názov programu	Plán obnovy a odolnosti SR
Komponent	3. Udržateľná doprava
Investícia:	4. Podpora budovania infraštruktúry pre alternatívne pohony
Schéma pomoci	Schéma minimálnej pomoci z prostriedkov Plánu obnovy a odolnosti Slovenskej republiky na podporu budovania nabíjacej infraštruktúry v platnom znení

II. Financovanie projektu

Číslo účtu - IBAN	SK09 0900 0000 0051 5986 4401
Banka	Slovenská sporiteľňa, a. s.

III. Harmonogram projektu

Začatie realizácie Projektu (MM/RRRR)	12/2025
Ukončenie vecnej realizácie Projektu (MM/RRRR)	06/2026

IV. Aktivita Projektu a ciele projektu

Výstavba verejne prístupných nabíjacích staníc pre elektrické vozidlá

Typ nabíjacej stanice	Umiestnenie nabíjacích staníc (okres)	Maximálny výkon nabíjacej stanice v kW	Počet staníc	Počet nabíjacích bodov
Nabíjacia stanica s bežným nabíjaním s dvomi a viac nabíjacími bodmi	Stará Ľubovňa	2x22,00	6	12
Nabíjacia stanica s vysokovýkonným nabíjaním s výkonom 50 kW	Stará Ľubovňa	50,00	2	2
Nabíjacia stanica s bežným nabíjaním s jedným nabíjacím bodom	Stará Ľubovňa	11,00	2	2

V. Rozpočet projektu v EUR				
Celková výška Oprávněných výdavkov	118 414,84 EUR			
Výška Prostriedkov mechanizmu za zdroj Plánu obnovy a odolnosti	112 776,04 EUR			
Výška Prostriedkov mechanizmu za zdroj Plánu obnovy a odolnosti na úhradu DPH	5 638,80 EUR			
Vlastné zdroje	0,00 EUR			